

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΦΙΛΟΦΙΛΙΑΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

**ΤΟ ΙΣ ΔΙΕΘΝΕΣ
ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΝΑΤΟΛΙΣΤΩΝ**

Από τις 24 Μαρτίου μέχρι και τις 1 Απριλίου έ. ξ. συνήθεν ἐν Ἀθήναις τὸ δέκατον ἔκτου διεθνὲς Συνέδριον τῶν Ἀνατολιστῶν, τῶν Ἀθηνῶν δρισθεισῶν ὡς ἄδρας αὐτοῦ ὑπὲ τοῦ δεκάτου πέμπτου Συνεδρίου ἐν Κοπενάγη, κατ' Αὔγουστον 1908 επὶ τῇ προτάσει τοῦ ἐν αὐτῷ ἀντιπροσωπεύοντος τὴν ἑλληνικὴν Κοθέρυγσιν Σπυρ. Η. Λάμπρου.

Ἡ δὲ διὰ Β. Διατάγματος τῆς 4 Σεπτεμβρίου 1911 κατασταθεῖσα ὑπὲ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ τὴν ἐπίτιμον προεδρίαν τῆς Α. Β. Γ. τοῦ Διαδόχου ἐπιτροπεία, ἵστις Γενικὸς γραμματεὺς διωρίσθη ὁ αὐτὸς Σπυρ. Η. Λάμπρος, ὥρισεν ὡς χρόνον τῆς συγκλήσεως τοῦ Συνεδρίου τὸ Ηάσχα τοῦ 1912, τελούμενον ταῦτοχρόνως ὑπὲ πάντων τῶν χριστιανικῶν δογμάτων, ἅμα δὲ συμπίπτον πρὸς τὴν ἑθνικὴν ἑορτὴν τῆς 25 Μαρτίου.

Ο Γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Συνεδρίου, ἐκλεγθεὶς τὸ δεκτερὸν καὶ πρύτανις τοῦ Ἐθνικοῦ καὶ Καποδιστριακοῦ Πανεπιστημίου κατὰ τὸ ἀκαδημαϊκὸν ἔτος 1911-1912, ὑπέβαλεν εἰς τε τὴν ἀκαδημαϊκὴν Σύγκλητον καὶ τὴν ἐπιτροπείαν τοῦ Συνεδρίου τὴν γνώμην, διτὶ χάριν μεγαλοπρεπεστέρας διεξαγωγῆς τῶν κατὰ τὸ Συνέδριον ακόπιμου ἵτο νὰ τελεσθῶσι: κατὰ τὸν αὐτὸν καὶ ἐκείνο χρόνον αἱ ἐπὶ τῇ ἑδομηκοστῇ πέμπτῃ ἀμφιετυρίδι τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου ἑορταῖ, ἀς αὐτοῦ εἰσγγονιμένου εἶχεν ἥδη κατ' Απρίλιον τοῦ 1911 φηφίσει ἢ ἀκαδημαϊκὴ Σύγκλητος. Δεκτῆς δὲ γενομένης τῆς προτάσεως ταύτης, ἦν ἀπεδέχθη, καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Ολυμπιακῶν ἀγώνων, μέλλουσα νὰ τελέσῃ τοὺς Πανελλήνιους ἀγῶνας τὰς αὐτὰς ἐκείνας ἡμέρας, συνετάχθη τὸ πρόγραμμα τῶν ἑορτῶν, καὶ ἀνετέθη ἡ ἐκτέλεσις αὐτοῦ εἰς τὸν Ηρύταν· τὸν καὶ Γενικὸν

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

γραμμικάτεχ τοῦ τε Συνεδρίου καὶ τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Ὀλυμπιακῶν ἀγώνων. Ἀνέλαβε δὲ οὗτος τὸ βαρὺ ἔργον, προθυμότατα ὑποστηριγμένος ὑπό τα τῆς Κυβερνήσεως, τῶν πανεπιστημιακῶν ἀρχῶν καὶ ὑπαλλήλων, τῶν οἰκείων ἐπιτροπῶν καὶ παντὸς οὗ τὴ συνεργασίᾳ ἔθεωρήθη, ἀναγκαῖα πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου. Οὐ μικρὸν δὲ συνετάλεσσαν εἰς τὴν παμπληθῆ εἰς Ἀθήνας θεωρίαν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ἑορτῶν τῆς ἀμφιετηρίδος καὶ τοῦ Συνεδρίου καὶ τῶν ἀπλῶν συνέδρων αἱ παρασχεθεῖσαι ἐκπτώσεις γαύλων τῶν τα Ἑλληνικῶν καὶ τινῶν ξένων σιδηροδρόμων καὶ τῶν Ἑλληνικῶν καὶ ξένων ἀτμοπλοϊκῶν ἑταίρειῶν.

Οὕτως ὁ ἀριθμὸς τῶν συνέδρων ἀνῆλθεν ἐν δλῷ εἰς δικακοσίους περίπου, ὃν μεταξὺ ἐπιφανέστατοι. Ἀνατολισταὶ καὶ ἄλλοι ἐπιστήμονες, μιᾷ φωνῇ κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις παρουσίαν αὐτῶν καὶ μετὰ ταῦτα δι’ ἐπιστολῶν πρὸς τὸν Σπύρο Λάμπρον καὶ δημοσιεύσεων ἐν ξέναις ἐφημερίσι καὶ περιοδικοῖς συγγράμμασιν ἐκφράσαντες τὴν τελείαν αὐτῶν εὐαρέσκειαν ἐπὶ τῇ διοργανώσει καὶ τῇ λαμπρότητι τῶν ἑορτῶν καὶ τῇ φιλοξενίᾳ, ἡς ἔτυχον παρὰ πάντων ἐν Ἑλλάδι, καὶ γενόμενοι διαπρύσιοι κήρυκας τῶν προόδων τῆς ἡμετέρας πατρίδος.

‘Αλλ’ οὔτε γί πυκνότητας τῶν ἑορτῶν καὶ δεξιώσεων, οὔτε γί ἐκ τῆς παντοίας φιλοξενίας ἀπασχόλησις ἐμείωσαν τὴν μετὰ ζῆλου ἐπίθεσιν τῶν συνέδρων εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν αὐτῶν ἔργον, οὐτινος προφανεῖς πρόκεινται οἱ καρποί.

“Ηδη τὸ ἀπόγευμα τῆς 24 Μαρτίου, προτεραίας τῆς ἐπιστήμου ἐνάρξεως τοῦ Συνεδρίου καὶ τῶν Πανεπιστημιακῶν ἑορτῶν, συνελθόντες κοινῇ ἐν τῇ μεγάλῃ αίθονσῃ τῶν τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου οἱ τε κατὰ τὴν ἀμφιετηρίδα αὐτοῦ ἀντιπρόσωποι κ.λ οἱ σύνεδροι ἐξέλεξαν ως ἥγητορας τῆς ὑστεραίας τοὺς καθηγητὰς κ. κ. Μάξιμον Collignon, Βερθόλδον Delbrück καὶ Ἰωάννην Mahaffy.

Τὴν δὲ ὑστεραίαν 25 Μαρτίου 2 μ. μ. ἔγεινεν ἐν τῷ Παρθενώνι τῇ ἐπίσημος ἐναρξις τοῦ τε Συνεδρίου καὶ τῶν ἀμφιετηρί-

κῶν ἑορτῶν τοῦ Πανεπιστυμίου, καθ' ὃν ώμιλγοσαν ἐλληνιστὶ μὲν ἡ Α. Β. Χ. ἁ Διάδοχος, ὁ Υπουργὸς τῆς Παιδείας καὶ πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Ἀπόστολος Ἀλεξανδρῆς καὶ ὁ Πρύτανις Σπυρ. Η. Λάμπρος. Πλὴν δ' αὐτῶν προσεφώνησαν γαλλιστὶ μὲν ὁ κ. Collignon, γερμανιστὶ δὲ ὁ κ. Delbrück καὶ ἀγγλιστὶ ὁ κ. Mahaffy.

Τὴν δὲ 26 Μαρτίου ἔρχοσαν σι συνεδρία: τῶν διαφόρων τμημάτων τοῦ Συνεδρίου, αἵτινες καὶ ἔξηκολούθησαν μέχρι τῆς Παρασκευῆς, 30 Μαρτίου, τῆς λήξεως τῶν ἔργασιῶν κηρυχθεῖσης τῇ 31 Μαρτίου.

Τὸ Συνέδριον ἀπετελεῖτο ἐξ ἑνδεκα τμημάτων, ὧν τὸ ἑνδέκατον περιελάμβανε τριπλῆν ὑποδιαιρεσίν. Εἰς τὸ πρώτον τμήμα εἶχον ταχθῆ ἡ γλωσσικὴ καὶ αἱ ἴνδοευρωπαϊκαὶ γλώσσαι, εἰς τὸ δεύτερον ἡ συγκριτικὴ ἱστορία τῶν θρησκειῶν τῆς Ἀνατολῆς, ἡ συγκριτικὴ μυθολογία καὶ ἡ λαογραφία καὶ αἱ σφηνοειδεῖς ἐπιγραφαὶ, εἰς τὸ τρίτον τὰ τῆς Ἰνδικῆς (λογοτεχνία, ἱστορία, ἀρχαιολογία), εἰς τὸ τέταρτον τὰ τοῦ Ἱράν (λογοτεχνία, ἱστορία, ἀρχαιολογία), εἰς τὸ πέμπτον τὰ τῆς Σινικῆς, τῆς Ἰαπωνίας καὶ τῆς κεντρικῆς Ασίας, εἰς τὸ ἅκτον τὰ τῆς Ἰνδοκίνας, τῆς Βιρμανίας, τοῦ Μαδαγασκάρ καὶ τῆς Μαλαισίας, εἰς τὸ ἄβδομον τὰ τῶν σημιτικῶν γλωσσῶν καὶ λογοτεχνιῶν (τῆς φοινικικῆς, ἀσσυριακῆς, βαβυλωνιακῆς, ἑβραικῆς, ἀραμαϊκῆς, αἰθιοπικῆς), εἰς τὸ δγδοστὸν τὰ τοῦ μουσουλμανικοῦ κόσμου (ἱστορία, λογοτεχνία, ἀρχαιολογία), εἰς τὸ ἅνατον ἡ αἰγυπτιολογία καὶ αἱ γλώσσαι τῆς Ἀφρικῆς καὶ εἰς τὸ δέκατον τὰ τῶν γλωσσῶν, λαῶν καὶ πολιτισμῶν τῆς Ἀμερικῆς. Τοῦ δὲ ἑνδεκάτου τμήματος, περιλαμβάνοντος τὰ κατὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ Ἀνατολὴν, ἡ μὲν πρώτη, ὑποδιαιρεσίς ἀνεφέρετο εἰς τὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ Ἀνατολῆς ἐν τοῖς ἀρχαίοις χρόνοις, ἡ δὲ δευτέρα εἰς τοὺς μέσους χρόνους καὶ ἡ τρίτη εἰς τὰ τῶν νέων χρόνων.

Πλὴν δὲ τῶν κατὰ τμήματα συνεδριῶν συνεκροτήθησαν καὶ συνεδρίαι τῆς ὁλομελείας ἐν τῇ μεγάλῃ αίθουσῃ τοῦ Πανεπιστη-

μίου, προωρισμέναι: ίδιως εἰς τὰς ἀνακοινώσεις τὰς συνοδευομένας ύπὸ προδόλης φωτειγόνων εἰκόνων. Ήλην δὲ τῆς αἴθούσης ταῦτης ἔδραι τῶν τηγμάτων ἦσαν ή Ἀκαδημία, ή Ἐθνική βιβλιοθήκη, ή Γαλλική Σχολή, η Γερμανική Σχολή, καὶ ὁ Φιλολογικὸς Σύλλογος Ηαρνασσοῦς.

Καὶ τῶν μὲν συνεδριῶν τῆς διομελείας προέστη, ώς ἐπίτιμος πρόεδρος δὲ ἐν Ῥώμῃ καθηγητὴς κ. "Αγγελος de Gubernatis, τὰ δὲ διάφορα τμήματα πλὴν τοῦ τετάρτου, εἰς δὲ οὐδεὶς σύνεδρος ἐνεγράφη, ἐξέλεξαν ίδίους προέδρους, ἀντιπροέδρους καὶ γραμματεῖς ἐκ τῶν παρεπιδημούντων ἐπιφανῶν συνέδρων. Τῶν δὲ ὑποδιαιρέσεων τοῦ ἐνδεκάτου τμήματος, τοῦ ἐλληνικοῦ, ἐξελέχθησαν πρόεδροι οἱ ἄξιοι τῆς μὲν πρώτης πρόεδρος δὲ ἐν Βιέννῃ καθηγητὴς κ. Almilius Reisch καὶ γραμματεὺς δὲ διδάκτωρ κ. A. Schober ἐκ τῶν ἑταίρων τῆς ἐν Ἀθήναις Αυστριακῆς ἀρχαιολογικῆς σχολῆς, τῆς δὲ δευτέρας ἐπίτιμος μὲν πρόεδρος δὲ Σπυρ. Π. Λάμπρος, προέδροι δὲ κ. D. C. Hesselink, καθηγητὴς ἐν Ηαριαίοις, καὶ δὲ κ. D. C. Hesselink, καθηγητὴς ἐν Λουγδούνῳ τῆς Ὑλλανδίας, γραμματεῖς δὲ οἱ διδάκτορες τῆς φιλολογίας κ. κ. Ηαῦλος Maas, Σωκράτης Κουγέας καὶ Czebe, τῆς δὲ τρίτης πρόεδροι μὲν οἱ κ. κ. Γεώργιος Χατζιδάκις, καθηγητὴς τοῦ Καποδιστριακοῦ Ηανεπιστημόν, Δημ. Καρπούρογλους, ἔφορος τῆς Ἐθνικῆς βιβλιοθήκης, καὶ Π. Λωρεντζάτος, γυμνασιάρχης ἐν Ἀθήναις, γραμματεὺς δὲ διδάκτωρ τῆς φιλολογίας κ. Φαιδων Κουκουλές. Καὶ τὸ πρώτον δὲ τμῆμα ἐξέλεξεν Ἐλληνα γραμματέα, τὸν διδάκτορα τῆς φιλολογίας κ. N. Δεκαδάλλαν.

Αἱ ἐν τοῖς διαφόροις τμήμασιν ἀνακοινώσεις ἀντίλθον εἰς ἑκατὸν τεσσαράκοντα, οὐδὲ εἶναι εὔχολος ή ἀναγραφὴ αὐτῶν ἐντύθα τοσούτῳ μᾶλλον καθ' θσον αἱ πλεῖσται αὐτῶν ἀναφέρονται εἰς μελετήματα σχετιζόμενα εἰς ἐρεύνας διλγον γνωστάς παρ' ἡμῖν ἐνεκα τῆς μόλις που ἀρχομένης ἐν Ἐλλάδι ἀσχολίας περὶ τὰ τῶν ἀνατολικῶν γλωσσῶν καὶ λαῶν. Διὸ περιοριζόμε-

Οι μόνοι εἰς τὰς γενογένεας ἐν ταῖς τρισιν ὑποδιαιρέσεοι τοῦ Ἑλληνικοῦ τμῆματος καὶ εἰς ἀκείνας τῶν λοιπῶν ἐν ἄλλοις τμήμασιν δσαι σχετίζονται ὅπως δὴ ποτε πρὸς τὰ καθ' ομάς. Εἶναι δὲ αὗται αἱ ἔντις:

Alimed Zéki pacha Ἡ παρὰ τῶν Ἀράβων εἰς τὸ ἑλληνικὸν πνέοντα ἀπονεμυθεῖσα τιμὴ.

Περὶ ἀραβικῆς μεταφράσεως τοῦ Πεμπτοῦ.

περί ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΘΕΙΓΟΥΡΙΑΣ. Η εωγχραφική συμβολή περὶ τοῦ σπυρλαίου τῶν ἑπτὰ πατέρων ἐν τῇ γύρᾳ τῶν Ἑλλήνων.

Felix von Luschan Ἡ ἀνθρωπολογία τῆς ἀνατολικῆς Ἀσίας.

F. Bohl 'Ο ἐκ τῆς ἀνατολικῆς Ἀσίας κύκλος τῶν ζῷων παρὰ τοὺς Ἑλλάνους.

Aug. Heisenberg Ή θέσις των Ηλεκτρίου τάφου σε Έπασσο-
λύμπες.

Hubert Pernot Ή χρυσιμότητης τής πειραματικής φωνητικής ένταξης γλωσσικών μελέτων περί τής νέας Ελληνικής.

» » Ήπει νέας κοινή μετά του κ. Hesseling ἐκδόσεως του Έκατολλόγου.

Να. Μπαλάνου Παρατηρήσεις τινές περὶ τῆς ἀνορθώσεως τῆς Ἰε-
νικῆς στοᾶς τῶν Προπυλαίων.

Κ. Ψάχου Ήρι: της παραστηματικής της βυζαντιακής μουσικής.

G. de Jerphanion Ήπει τῆς χρονολογίας τῶν γλυπτῶν τοῦ Τε-

Paul Kretschmer 'Η ἀνάπτυξις τῆς ἐνδογερμανικής γλωσσολογίας.

E. Washburn Hopkins Οι σαναχριτικοί Kabairas καὶ οἱ παρ'
"Ελλήνες Κάβετροι.

Γεωργίου Χατζιδάκη Περὶ φωνητικοῦ τυποῦ νόμου ἐν τῇ ποντικῇ διαλέκτῳ.

» » Περὶ τοῦ Ἐλληνικοῦ λεξικοῦ.

Ν. Παταγιαννούλου Περί τινων ἐπιγραφῶν τῶν Ψαλμῶν.

Θεοφ. Βορέων Ήπειρί τῆς ἀρχῆς τῆς περὶ μετεμψυχώσεως θεωρίας
ἐν τῇ Ἑλληνικῇ φιλοσοφίᾳ.

Σκείου Ζερβοῦ Συμβολή εἰς τὴν προτεκτοχάτειον μακευτικὴν τῶν Βαβυλωγίων καὶ Ἀσσυρίων κατὰ τοὺς ἀρχαῖους Ἔλληνας συγγραφεῖς.

Fr. Pullé 'Η Ἰνδοκίνα ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑλληνορωμαϊκῇ χαρτογραφίᾳ.

E. Kuhn Ήερὶ Ἀγγετρίου Γαλλικοῦ.

E. Pavolini Ήερὶ Ἀλεξάνδρου Πασπάτη.

Angelo de Gubernatis Ήερὶ τῆς ἐλληνικῆς προελεύσεως τῶν μεγάλων ἐλληνικῶν θεατῶν.

V. Ussani Τὸ κείμενον τοῦ Φλαβίου Τισίπου πρὸ τοῦ τετάρτου αἰώνας.

I. Mahaffy Εἴκεν δὲ Ηερικλῆς περὶ τῶν Ἀθηναίων «Φιλοκαλοῦν μετ' εὐτελεῖας»;

Lehmann—Haupt Ήερὶ Φείδωνος τοῦ Ἀργείου καὶ τοῦ χρόνου αὐτοῦ.

Δημ. Παπαούλλας Ἐλληνικὸν δίκαιον καὶ ίστορία τοῦ ἐλληνικοῦ δικαίου.

Έμι. Δανιὴλ Δύο ἀνέκδοτοι ἐπιγραφαὶ ἐκ Λέσβου.

Ίω. Ὄλυμπίου Ἡ εἰκοσαετής διατριβὴ τοῦ Πλάτωνος ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ.

Δημ. Σαγκριώτου Ήερὶ τῶν Κοῖλων Εύδοσίας.

Lud. Pernier Τὰ ἀρχαιότατα μινωικὰ στρώματα κατὰ τὰς τελευταῖς ἀνασκαφαῖς τῆς Φαιστοῦ.

Gustav Blum Ὁ ἐξηγητής ἐν Αἰγύπτῳ.

D. C. Hesselink Τὸ ἔπος περὶ Διγενοῦς Ἀκρίτα κατὰ τὸν κώδικα τῆς Μαδρίτης.

Charles Diehl Αἱ πρόσοδοι τῶν βυζαντιακῶν μελετῶν ἐν Γαλλίᾳ ἀπὸ τοῦ 1899.

Max Maas Θρησκευτικὸς σύλλογος κατὰ τὸν ξενόμονον αἰώνα.

Σωκράτους Κουγέα Ἡ Αἰγύπτος καὶ ἡ ἀναβίωσις τῶν κλασικῶν σπουδῶν ἐν Βυζαντίῳ.

Άντ. Μομφερράτου Ήερὶ τῶν διπλωματικῶν ἐνεργειῶν Μανουήλ τοῦ Παλαιολόγου ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ἀσίᾳ.

Δ. Καλλιμάχου Ὑπῆρξεν δὲ Κῦρος Ἐλλην πατριάρχης Ἀλεξανδρεῖς καὶ συγχρόνως ἀντιβασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου;

* * * Αἱ οἰκονομικαὶ δυνάμεις τοῦ πατριαρχείου Ἀλεξανδρεῖας ἐπὶ τουρκοκρατίας.

N. Γ. Πολίτου Ἡ σημασία τῶν μαγικῶν χαρακτήρων ἐν ταῖς σωθικαῖς ἐπιγραφαῖς, τοῖς περιάπτοις καὶ τοῖς μαγικοῖς βιβλίοις.

* * * Ήερὶ τῶν λαογραφικῶν ἐργασιῶν κατὰ τοὺς μέσους αἰώνας.

Φαίδωνος Κουκουλὲ Ὁ Θεσσαλονίκης Εὐστάθιος ὡς λαογράφος.

Max Vasmer Ήερί τής δξίας τῶν ἀρχαίων φωσικῶν Arbu-kouwniki χάρεν τῇ ἔρεστης τῆς μεσαιωνικής ἐλληνικής γλώσσης.

Θεμ. Βολίδην Ήερί τοῦ παλαιογραφικοῦ του ἔργου ἐν Σινῷ καὶ ἀνακοίνωσες ἀραβικής ἐπιγραφῆς περὶ τῆς κτίσεως τῆς ἐκκλησίας τὸν θ' αἰώνα.

L. Ronzevalle Ήερί δανείων λέξεων ἐκ τῆς τουρκικῆς ἐν τῷ δημόσει ἐλληνικῇ τῆς 'Ρούμελτης καὶ ιδίως τῆς 'Αδριανουπόλεως.

N. Δεκανούλα Ήερί τῆς ἐπεκτάσεως τῶν συμφώνων ἐν τῷ νέᾳ ἐλληνικῷ.

A. Danon Σημείωσις περὶ τῆς ἐλληνοκοραϊτικής λογοτεχνίας.

A. Μπούτουρα Ήερί νεοελληνικής γραμματικῆς καὶ ἐλληνικῆς διαλεκτολογίας.

» » Ήερί τοῦ τατακισμοῦ ἐν τῇ ἐλληνικῇ γλώσσῃ.

'Αχ. Τζαρτζάνου Ήερί τῶν δρίων τῆς ἀνοροιώσεως ἐν τῇ βορείῳ ἐλληνικῷ..

II. Λωρεντζάτου Τὰ σύνθετα ἐν τῷ κεφαλληνικῷ ιδιώματι.

Δ. Θεοχαρίδου Τὰ ἐν Μικρᾷ 'Ασίᾳ ἀμερικανικὰ κολλέγια ἐν σχέσει πρὸς τοὺς "Ελληνας".

K. Ζησίου Ήερί τῆς μητροπόλεως Μονεμβασίας.

» » Ήερί τῶν ἐλληνικῶν ἐπιγραφῶν καὶ ἐπιγραφικῶν χαραγμάτων.

» » Ποσ είχον στηθῆ τὰ δύο βομβοδόλα ἐξ ὧν ἐβλήθη, γή βόμβα γή καταστρέψασα τὸν Παρθενώνα τῇ 16 Σεπτεμβρίου 1687 ;

Κατετέθησαν δὲ ὅπ' ἄλλων καὶ αἱ ἑξῆς ἀνακοινώσεις τοῦ ἀπόγονος N. Βέη α') 'Ἐπιγραφικαὶ συμβολαὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν Ιουδαίων ἐν 'Ἐλλάσι, Αἴγυπτῳ καὶ 'Ασίᾳ· β') Ήερί τινος μεσαιωνικοῦ ἐπους ἐκ τῶν κωδίκων τῶν Μετεώρων περὶ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου καὶ τῆς Σεμιράμιδος· γ') 'Τοπογραφικὸς καθορισμὸς τοῦ κάστρου τοῦ 'Αρακλώδου· δ') Ήερί τοῦ ἐν τῷ κώδικι 40 B τῆς μονῆς Μεταμορφώσεως τῶν Μετεώρων μεσαιωνικοῦ χειρογράφου Γερασίμου μοναχοῦ· ε') Ήερί τινων ἐλληνοεβραϊκῶν ἀλεγεῖῶν Κερκύρας.

'Ο δὲ Σπυρ. II. Λάμπρος ἔνεκα τῆς ἀδιαπτώτου διευθύνσεως τῶν κατὰ τὰς ἀμφιετηριακὰς ἔσοτὰς τοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν κατὰ τὸ Συνέδριον δὲν ἡδυνήθη νάναγνώσῃ τὰς προσαγγελθείσας αὐτοῦ ἀνακοινώσεις α') 'Ανατολικὰ χειρόγραφα καὶ ἔγγραφα ἐν 'Αθήναις· β') Σχέσεις τῆς Αὐστρίας καὶ Οὐγγαρίας μετὰ τοῦ Βυζαντίου· γ') Νέον ἔγγραφον συμβάλλον εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ιουδαϊκῆς ἐν Κερκύρᾳ συναγωγῆς.

Μετὰ δὲ τὸ πέρας τῶν συνέδριῶν, καθ' ᾧ ἔγειναν αἱ ἀνωτέρω ἀνακοινώσεις, συνήλθεν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Γενικοῦ γραμματέως ἡ ἐπιτροπεία τῶν προέδρων καὶ ἀντιπροέδρων πρὸς καθορισμὸν τῆς ἑδρᾶς τοῦ ἐπομένου δεκάτου ἑβδόμου συνεδρίου. Προετάθησαν δὲ τὸ Κάιρον, ἢ Λειψία, τὸ Ἀμστελόδαμον, ἢ Κανταριγία καὶ τὸ Ὁξώνιον. Μὴ ἐπιτευχθείσης δὲ ὁμοφωνίας οὐτ' ἐν ταύτῃ τῇ συνεδρίᾳ, οὐτ' ἐν τῇ κατὰ τὸ Σάββατον, 31 Μαρτίου, συνελθούσῃ συνεδρίᾳ τῶν ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἐπισήμων ἀντιπροσώπων, ἢ δλομέλεια, ἥτις συνήλθεν ὄλιγον κατέπιν, ἀπεδέχθη τὴν ὑπὸ τῶν προέδρων γενομένην πρότασιν περὶ καταστάσεως διεθνοῦς ἐπιτροπείας, ἥτις τοῦτο μὲν νάναθεωρήσῃ τὸ καταστατικὸν τοῦ Συνεδρίου, τοῦτο δὲ νὰ ὅρσῃ μετὰ προηγουμένας συνεννογήσεις τὴν προσεχῆ αὐτοῦ ἑδραν. Συνεκροτήθη δὲ ἡ διεθνῆς αὕτη ἐπιτροπεία ἐκ τῶν ἑξῆς ἐννέα μελῶν· E. Chavannes (Γαλλίας), Rhys Davids (Αγγλίας), Guidi (Ιταλίας), Paulou Haupt (‘Ηνωμένων πολιτειῶν) Snouck Hungronje (Ολλανδίας), E. Kuhn (Γερμανίας) Σπυρ. Η. Λάμπρου (Ελλάδος), H. Naville (Ελβετίας) Σεργίου d' Oldenbourg (Ρωσίας). Ή δ' ἐπιτροπεία αὕτη ἑξέλεξε γραμματέα τὸν κ. Rhys Davids.

Ἐπὶ τούτοις δὲ Γενικὸς γραμματεὺς τοῦ ιεροῦ Συνεδρίου Σπυρ. Η. Λάμπρος ἀνεκοίνωσεν εἰς τὴν δλομέλειαν τῶν συνέδρων τὰ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ Συνεδρίου ἐλθόντα πρὸς αὐτὴν τηλεγραφήματα, καὶ εἴτα ὑπέβαλεν εἰς φήμισιν τὰς ὑπὸ τῶν διαφόρων τμημάτων ἐκφρασθεῖσας εὐχὰς, αἵτινες καὶ ἐνεκρίθησαν ὁμοφώνως. Μεταξὺ τούτων καὶ αἱ ἑξῆς τρεῖς εἰς τὰ καθ' ἡμᾶς ἀναφερόμεναι·

α) Εὐχὴ τῆς δευτέρας ὑποδιαιρέσεως τοῦ ἐνδεκάτου τμήματος περὶ τῆς εἰς τὴν Λαογραφικὴν ἐταιρείαν Ἀθηνῶν ἀναθέσεως συστηματικῆς περιουσιαλογῆς τῆς ὅλης τῆς λαογραφίας τῆς ἐκ τῶν βυζαντιακῶν χρόνων περισσωζομένης. Διετυπώθη δὲ ἡ εὐχὴ αὗτη οὕτω· «Τὸ βυζαντιακὸν τμῆμα τοῦ ΙΓ' Συνεδρίου

»τῶν Ἀνατολιστῶν ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ κ. Ν. Γ. Πολίτου ἔξ-
»φρασε τὴν ἀποθυμίαν, σπιως ἐπιχειρηθῆσαι συστηματική ἐργασία
»χάριν περισυλλογῆς τῆς ὑλῆς τῆς ἐλληνικῆς λαογραφίας τῆς
»περισσότερέν τοις παρὰ τοῖς Βυζαντίνοις συγγραφεῦσιν ἢ ἐν
»τοῖς μνημείοις. Μύναται δὲ τοις ἐργασίας αὗτη, νὰ γείνῃ λαμ-
»βανομένου ὡς κέντρου τῆς Λαογραφίκῆς ἐταίρειας τῶν Ἀθη-
»νῶν, ἀναλαμβανούσης νὰ συνεννογθῇ μετ' ἐκείνων οἵτινες θὰ
»εἰχον τὴν προθυμίαν νὰ ἐπιχειρήσωσιν ἐρεύνας εἰτα παρά
»τινα ταχτῆ συγγραφεῖ εἰτ' ἐν τοις συνόλῳ ἐργών, εἰτ' ἐν ὅρ-
»σμάτοις μνημείοις, καὶ μελλούσας νὰ μεριμνήσῃ περὶ τῆς δη-
»μοσιεύσεως τῶν ἐπιτευχθησμένων πορισμάτων».

β') Εύχη τοῦ αὐτοῦ τριήματος περὶ ἰδρύσεως Μουσείου βυζαντιακῆς τέχνης, διατυπωθεῖσα ὡς ἔπη: «Τὸ βυζαντιακὸν τριήμα τοῦ ΙΓ' Συνεδρίου τῶν Ἀνατολιστῶν, γινώσκον τὸ ἐνδιαφέρον τῆς ἀλληγορικῆς Κυθερνήσεως περὶ τῆς διασώσεως τῶν μνημείων τῶν μέσων αἰώνων τοῦ ἀλληγορισμοῦ καὶ ἐπιθυμοῦν νὰ βοηθήσῃ τὸ κατ' αὐτὸν εἰς τὴν διάσωσιν τῶν βυζαντιακῶν μικροτεχνημάτων, ἐκφράζει τὴν εὐχὴν, ὅπως ἰδρυθῇ ἐν Ἀθήναις Μουσείον βυζαντιακῆς τέχνης, ἐν φιναλέσι καὶ ταξινομηθώσι: ταῦτα χάριν μεγίστης ωφελείας τῶν βυζαντιακῶν μελετῶν».

γ') Εύχη ύπερ ύποστηρίξας τοῦ Νεοελληνικοῦ λεξικοῦ
διατυπωθείσα ὡδε· «Ἡ τρίτη ύποδιαιρεσίς τοῦ Συνεδρίου τῶν
»Ἀνατολιστῶν, ἔχουσα ύπ' ὄψιν τὴν ύπέροχον σημασίαν, γῆ
»ἔχει τὸ Νεοελληνικὸν λεξικὸν οὐ μόνον πρὸς τὴν μελέτην τῆς
»ζώσης γλώσσης, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν γνῶσιν τῆς Ἑλληνικῆς
»γλώσσης καθ' ὅλου καὶ ἀναφερόμενον εἰς τὰ ἐκτεθέντα ύπερ
»τοῦ καθηγγυτοῦ κ. Γ. Ν. Χατζιδάκι Περὶ τοῦ Νεοελληνικοῦ
»λεξικοῦ, ἐψήφισεν διμερῶν ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ καθηγγυτοῦ
»κ. Ἀλβέρτου Thumē νὰ ύποδάλῃ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυθέρ-
»νησιν τὴν παράκλησιν, διπος παράσχη τὴν ὄλικὴν αὐτῆς ίπο-
»στήριξ· μετὰ δικτύλείχε παρεχούσης τὴν προεδροκίαν, ὅπου

»σύνταξις καὶ γίγνοσκενσις τοῦ σπουδαίου τούτου ἔργου ήταν πραγματωθεῖσαι σύσκηνεστε τάχισιν».

Ομοίως δὲ ἀντίγραψεν, ὅτι φροντίδι τῆς πρωτανείας ἐξετάζεσθησαν δύο ἀποφάσεις τοῦ τρίτου τμήματος πέρι ἐνδείξεως τῆς τριτοφαντοῦ πρᾶξ τοὺς δύο "Ἐλληνας Ἀνατολιστὴς Δημότες Μαλαχὸν καὶ Ἀλέξανδρον Πασπάτην διὰ τῆς στέψιης τῆς εἰκόνος ἐκείνου τῆς ἀποκεφαλέντης ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Συγκλήτου ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ, οὐ ὑπῆρξεν δὲ πρώτος εὑργέτης, καὶ τῆς καταθέσεως στεφάνου ἐπὶ τοῦ ἐν τῷ Α' Νεκροταφείῳ Ἀθηνῶν τάφου τοῦ Πασπάτη.

Μετὰ δὲ τὴν ψήφισιν τῶν εὐχῶν τῶν τμημάτων, παρατωθεῖσῶν τῶν ἔργασιῶν τοῦ Συνεδρίου ἐν τῇ συνεδρίᾳ ἐκείνῃ τῆς διλομελείας, οἱ ἐκ τῶν προέδρων καθηγηγηταὶ κ. κ. Ἀδαλβέρτος Bezzemberger, "Ἀγγελος de Gubernatis καὶ Φραγκίσκος Pullé ἐξέφρασαν δι' εὐγλώττων προελαχιῶν τὰς εὐχαριστίας τῶν συνέδρων πρᾶξ τὴν Βασιλείαν καὶ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλλάδος, τὸ Ἐθνικὸν Πανεπιστήμιον, τὸν Πρύτανιν καὶ Γενικὸν γραμματέα τοῦ Συνεδρίου καὶ πάντας τοὺς ὄπωςδήποτε συντελέσαντας εἰς τὴν ἐπιτυχίαν αὐτοῦ, ἐν οἷς καὶ φιλότιμοι ἐκ γλωσσομαθῶν φοιτητῶν ἔσναγοι τῶν συνέδρων, πρᾶξ δὲ ἐπὶ τούτοις εἰς τὸν φιλοξενον ἐλληνικὸν λαὸν, καὶ γὺναθησαν τὰ βέλτιστα εἰς τὴν φιλοξενίασαν αὐτοὺς Ἑλλάδα.

Ἐν τέλει δὲ ὁ Γενικὸς γραμματεὺς ἀντευχαριστήσας ἐκήρυξε τὴν λῆξιν τοῦ Συνεδρίου, εὐχηθεὶς, διπος οἱ εὐγενεῖς ξένοι μὴ λησμονήσοι ποτε τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν Ἑλλάδα.

Η ἐν Ἀθήναις τέλεσις τοῦ Συνεδρίου ὠφέλησε καὶ κατά τοῦτο, ὅτι ἡ ἐν Νέᾳ Τύρῳ διαμένουν Δανὸς ἐρευνητὴς τῆς Σινικῆς κ. Frits von Holm ἐδωρήσατο εἰς τὴν ἐλληνικὴν Κυβέρνησιν γύψουν ἐκριχγέσιν τοῦ κολοσσιαίου ἐν Ρειλίν Νεστοριανοῦ μνηματοῦ τοῦ ὄγδου αἰώνος, κατατεθὲν ἐν τῇ ἀρτίως συσταθείσῃ ἐν τῷ Ζαππείῳ μεγάρῳ ἀρχαιολογικῇ συλλογῇ ἐκμαγεύσιν, πλεῖστοι δὲ οὗτοι ἀντιπρόσωποι καὶ ἄλλοι σύνεδροι:

κατέθηκαν χάριν του Συνεδρίου πλήθος συγγραφών και σπανίων δημοσιεύσεων ἀναφερομένων εἰς μελέτας τῶν ἀνατολικῶν γλωσσῶν και λαῶν. Ἡ ἀξιόλογος αὕτη συλλογὴ κατετέθη ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βιβλιοθήκῃ τῆς Ἑλλάδος, ἀπαρτισθέντος οὕτω τὸ πρώτον νῦν ἰδίου τμῆματος ἀνατολικῶν δημοσιευμάτων.

Ἄλλα και εἰς ἄλλα τινὰ ἔδωκεν ἀφορμὴν ἡ ἐν Ἀθήναις τέλεσις τοῦ Συνεδρίου. Και δὴ φροντίδι τοῦ Πρυτάνεως και Γενικοῦ χραμματέως κατηρτίσθησαν δύο πρόχειροι ἐκθέσεις, τὶ μὲν εἰκόνων βυζαντιακῆς τεχνοτροπίας, τὶς ἐπιμελήθη κατ' ἐντολὴν τῆς συσταθείσης εἰδικῆς ἐπιτροπείας ὁ ἔφορος τῶν μεσαιωνικῶν ἀρχαιοτήτων κ. Ἀδαμάντιος Ἀδαμαντίου, νῦν καθηγητὴς τοῦ Καποδιστριακοῦ Πανεπιστημίου, τὶ δὲ τῶν ἐν Ἀθήναις ἀνατολικῶν χειρογράφων τῶν ἀποκειμένων ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βιβλιοθήκῃ και τῇ τῆς Βουλῆς, τὶς τὴν φροντίδα ἀνέλαβε, παρακληθεὶς ὑπὸ τοῦ Πρυτάνεως, ὁ ἐπιμελητὴς τῶν χειρογράφων τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης κ. Θεμιστοκλῆς Βολδῆς. Και τὶς μὲν ἐκθέσεως τῶν βυζαντιακῶν εἰκόνων, τὶς τὸ μέγιστον και κράτιστον μέρος ἀπετέλεσεν ἡ μετὰ μαγίστρης προθυμίας πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον παραχωρηθεῖσα ἴδιωτικὴ συλλογὴ τοῦ κ. Ἀλεξίου Κολυβᾶ, ἐξεδόθη φροντίδι τοῦ κ. Ἀδαμαντίου και ἐδικός κατάλογος γαλλιστὶ συνταχθεὶς και φέρων τὴν ἐπιγραφὴν Congrès international des Orientalistes. Exposition d'icônes byzantines. Catalogue des icônes. Athènes 1912. Ἡ δὲ ὑπὸ εἰδικῶν Ἀνατολιστῶν ἐξέτασις τῶν ἐκτεθέντων ἀνατολικῶν κυδίκων ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς τὴν μεταξὺ τούτων ἰδίᾳ ὑπὸ τῶν κ. κ. E. Kuhn, E. Pavolini και Φρ. Pullé εὑρεσιν ἀξιολόγων τινῶν χειρογράφων και εἰς τὴν ὑπόδειξιν τῆς ἀνάγκης διπλως διευκολυνθῆ ἡ μελέτη τῶν τοιούτων ὑπὸ τῶν εἰδικῶν ἀσχολουμένων ἐν τοῖς τόποις τῆς διαμονῆς αὐτῶν διὰ διανεισμοῦ εἰς τὸ ἔξωτερικὸν, διηγέρειν ἀπαγορεύει δ. νόμος. Τοιοῦτος δὲ διανεισμὸς θὰ συνεπέφερε και τὴν εύκολίαν Ἐλλήνων ἀρευνητῶν, διναμένων νὰ μελετῶσιν ἐν Ἀθήναις κύδικας ἐν βιβλιοθήκαις

τοῦ ἑξωτερικοῦ ἀποκειμένους καὶ ὑπὲ τῶν Βιβλιοθηκῶν ἐκείνων ἐπὶ δανείῳ στελλομένους εἰς Ἀθήνας. Διὸ ὁ Σπυρ. Η. Λάμπρος, δεῖται, ἀπὸ μακροῦ ἔδη συνιδὼν τὴν τοιαύτην ἀνάγκην, εἶχε καὶ ἄλλοτε ὑποκινήσει τὸ ζύγιμα τοῦτο παρὰ τῇ ἐλληνικῇ Κυβερνήσει, ὑπέβαλεν εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῆς Παιδείας κ. Ἰω. Ταφριμόνιον ἔγγραφον περὶ τῆς τοιαύτης ἐπιστημονικῆς ἀνάγκης, συνυποβαλών καὶ τὸ σχέδιον Νόμου περὶ δανεισμοῦ χειρογράφων καὶ παλαιοτύπων εἰς τὸ ἑξωτερικόν, οὐ πάντες οἱ περὶ τὰ τοιαῦτα ἀσχολούμενοι εὔχονται τὴν εἰς τὴν Βουλὴν ὑποβολὴν καὶ ὑπὸ ταύτης φήψισιν. Συνυπέβαλε δὲ καὶ σχέδιον ἐκθέσεως τοῦ Ὑπουργοῦ πρὸς τὴν Βουλὴν καὶ σχέδιον τοῦ οἰκείου νομοτελεστικοῦ Β. Διατάγματος.

E.Y.D της Κ.Π.
IOANNINA 2006